

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-2036

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Modello/i: **ESB1011, ES1011, ES2011xE**

Uso/i previsti:

**Sirena indirizzata con isolatore di corto circuito
per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

Fabbricante:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.it, e-mail: info@inim.it

Sistema/i di VVCP:

Sistema 1

Norma/e armonizzate:

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005 + AC:2007

Organismo/i Notificati:

IMQ S.p.A., N. 0051

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	Clausola §	Note
Affidabilità di funzionamento				
Durata	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4	
	PASS		5.4	
Costruzione	PASS		4.5	
Marcatura e dati	PASS		4.6	
Requisiti	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	4	
Prestazioni in caso d'incendio				
Livello sonoro	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
Frequenza e modello sonoro	PASS		4.3	
Riproducibilità	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.2	
	PASS		5.2	
Prestazione di funzionamento	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento				
Resistenza alla temperatura				
Caldo secco (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.5	ESB1011, ES1011: condizionamento per Tipo A ES2011xE: condizionamento per Tipo B
	PASS		5.4	
Caldo secco (prova di durata)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.6	Solo per modelli da esterno ES2011xE
Freddo (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	ESB1011, ES1011: condizionamento per Tipo A ES2011xE: condizionamento per Tipo B
	PASS		5.5	
Resistenza alle vibrazioni				
Sollecitazione (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.12	
	PASS		5.9	
Urto (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.13	
	PASS		5.10	
Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.14	
	PASS		5.11	
Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.15	
	PASS		5.12	
Resistenza all'umidità				
Caldo umido, ciclico (prova funzionale)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.8	ESB1011, ES1011: condizionamento per Tipo A ES2011xE: condizionamento per Tipo B
	PASS		5.6	
Caldo umido, regime stazionario	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.9	

(prova di durata)	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	
Caldo umido, ciclico (prova di durata)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.10	Solo per modelli da esterno ES2011xE
Resistenza alla corrosione				
Corrosione da anidride solforosa (SO ₂) (prova di durata)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.11 5.8	
Stabilità elettrica				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.16 5.3, 5.13	
Resistenza all'ingresso				
Protezione dell'involucro	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	IP21C per modelli da interno ESB1011, ES1011 IP33C per modelli da esterno ES2011xE

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



Baldovino Ruggieri
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 14/11/2025

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 0051-CPR-2036

Unique identification code of the product-type:

Model/s: **ESB1011, ES1011, ES2011xE**

Intended use/es:

**Addressable sounder with short circuit isolator
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

Manufacturer:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.it, e-mail: info@inim.it

System/s of AVCP:

System 1

Harmonized standard/s:

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005 + AC:2007

Notified Body/ies:

IMQ S.p.A., No. 0051

Declared performance/es:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	Clause §	Note
Operational reliability				
Duration	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4	
	PASS		5.4	
Construction	PASS		4.5	
Marking and data	PASS		4.6	
Requirements	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	4	
Performance under fire conditions				
Sound level	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
Frequency and sound pattern	PASS		4.3	
Reproducibility	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.2	
	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.2	
Performance of operation	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Durability of operational reliability				
Temperature resistance				
Dry heat (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.5	ESB1011, ES1011: conditioning for Typo A ES2011xE: conditioning for Typo B
	PASS		5.4	
Dry heat (endurance)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.6	For ES2011xE models only
Cold (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	ESB1011, ES1011: conditioning for Typo A ES2011xE: conditioning for Typo B
	PASS		5.5	
Vibration resistance				
Shock (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.12	
	PASS		5.9	
Impact (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.13	
	PASS		5.10	
Vibration, sinusoidal (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.14	
	PASS		5.11	
Vibration, sinusoidal (endurance)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.15	
	PASS		5.12	
Humidity resistance				
Damp heat, cyclic (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.8	ESB1011, ES1011: conditioning for Typo A ES2011xE: conditioning for Typo B
	PASS		5.6	
Damp heat, steady state (endurance)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.9	
	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	

<i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.10	<i>For ES2011xE models only</i>
<i>Corrosion resistance</i>				
<i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.11	
	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.8	
<i>Electrical stability</i>				
<i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.16	
	PASS	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.3, 5.13	
<i>Resistance to ingress</i>				
<i>Enclosure protection</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	IP21C for indoor models ESB1011, ES1011 IP33C for outdoor models ES2011xE

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Baldovino Ruggieri
(Managing Director)

At Monteprandone, on 14/11/2025

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: 0051-CPR-2036

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Modell(ek): **ESB1011, ES1011, ES2011xE**

Felhasználás célja(i):

**Címezhető hangjelző rövidzár leválasztóval
az épületekbe beépített tűzérzékelő és tűzjelző rendszerekhez**

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.it, e-mail: info@inim.it

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005 + AC:2007

Bejelentett szerv(ek):

IMQ S.p.A., Száma 0051

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	Záradékos	Megjegyzés
Működési megbízhatóság				
Időtartam	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4	
	MEGFELELT		5.4	
Felépítés	MEGFELELT		4.5	
Jelölés és adatok	MEGFELELT		4.6	
Követelmények	MEGFELELT	EN 54-17:2005 + AC:2007	4	
Teljesítmény tűz esetén				
Hangszint	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
Frekvencia és hangminta	MEGFELELT		4.3	
Reprodukálhatóság	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.2	
	MEGFELELT	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.2	
Művelet teljesítménye	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Az üzembiztonság tartóssága				
Hőmérsékleti ellenállás				
Száraz hő (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.5	ESB1011, ES1011: kondicionálás az A típushoz ES2011xE: kondicionálás a B típushoz
	MEGFELELT		5.4	
Száraz hő (tartós)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.6	Csak kültéri ES2011xE modellekhez
Hideg (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	ESB1011, ES1011: kondicionálás az A típushoz ES2011xE: kondicionálás a B típushoz
	MEGFELELT		5.5	
Rezgésállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.12	
	MEGFELELT		5.9	
Ütődés (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.13	
	MEGFELELT		5.10	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.14	
	MEGFELELT		5.11	
Rezgés, szinuszos (tartós)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.15	
	MEGFELELT		5.12	
Páratartalom				
Nedves meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.8	ESB1011, ES1011: kondicionálás az A típushoz ES2011xE: kondicionálás a B típushoz
	MEGFELELT		5.6	
Nedves meleg, állandó állapot (tartós)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.9	

	MEGFELELT	EN 54-17:2005 + AC:2007	5.7	
Nedves meleg, ciklikus (tartós)	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.10	Csak kültéri ES2011xE modellekhez
Korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO ₂) korrózió (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.11 5.8	
Elektromos stabilitás				
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), zavartűrési tesztek (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005 + AC:2007	5.16 5.3, 5.13	
Behatolásával szembeni ellenállás				
Burkolat védelem	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	IP21C beltéri ESB1011, ES1011 modellekhez IP33C kültéri ES2011xE modellekhez

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 14/11/2025